


Утверждаю

Проректор по академическим вопросам

Проф. Маддалиев М.М. 

## ГODOVОЙ ОТЧЕТ

КАФЕДРЫ «ЛИНГВИСТИКА»

ЗА 2017 – 2018 УЧЕБНЫЙ ГОД

Кафедра «Лингвистика» является структурным учебно-методическим и научным подразделением УНПК МУК. Кафедра обслуживает студентов университета по профилю «Перевод и переводоведение» очного, студентов-магистрантов по специальностям: «Лингвистика», «международные отношения», «международные экономические отношения», «международное право» очно – вечернего отделения и аспирантов университета.

### **ПРОФЕССОРСКО - ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИЙ СОСТАВ**

На кафедре работает 36 преподавателей: 20 штатных преподавателей, 2-совместителя внутренней и 14 преподавателей по совместительству. На кафедре работают 8 преподавателей с научной степенью, из них 1 – доктор наук Караева Э.К., 7 кандидатов наук – (Тургунова Г.А., Дорамбекова А.О., Калыева К.А., Ибраимова Г.О., Алишова М.К., Асанбекова А.М., Алишова Р.К.), магистр филологических наук – 7 (Айтбаева А., Султанова Н.С., Прикулов У., Касимов Б.), 6 старших преподавателей.

### **1. УЧЕБНАЯ И УЧЕБНО - МЕТОДИЧЕСКАЯ РАБОТА**

1.1. На кафедре учебный процесс осуществляется на основе 13-ти учебных планов УМК и syllabusов. 1-4 курсов. Учебные планы составлены на основании государственного образца плательного стандарта высшего профессионального образования КР, утвержденный приказом МОиН КР. Контроль, за исполнением учебных планов осуществляются зав. кафедрой лингвистики, деканом факультета и учебно-методическим управлением УНПК МУК.

1.2. В течение учебного семестра на кафедре по графику проводились заседания кафедры, где обсуждались все плановые и некоторые внеплановые работы.

На заседаниях кафедры рассматриваются и утверждаются план работы кафедры, или НИР кафедры, индивидуальные планы преподавателей, УМК и syllabus по предметам, план разработки и график утверждения тем курсовых и дипломных работ, составление и утверждение экзаменационных билетов и модульных заданий и т.д.

ППС кафедры регулярно применяют аудио-видео материалы, интернет ресурсы на иностранном языке, газетные публикации и т.д.

1.3. На кафедре установлен график дежурства преподавателей, которые также осуществляют контроль над посещаемостью студентов, все пропуски занятий по группам доводятся до кураторов групп, которые еженедельно проводят соответствующие мероприятия, по выяснению причин пропусков и принятия мер по их устранению. Исходя из модульно-рейтинговой системы, все пропуски студентов должны быть отработаны и только после этого они допускаются к сдаче модулей.

1.4. Итоги модулей постоянно по их завершению анализируются на заседании кафедры.

Модули принимаются в соответствии с положением о модульно-рейтинговой системе и графику приема модулей устанавливаемым деканатами факультетов.

1.5. Экзаменационная сессия проводится в соответствии с модульно-рейтинговой системой и графиком экзаменов. Контроль за проведением модульно-рейтинговой сессии и экзаменов осуществляется кафедрой, деканатами и администрацией университета.

1.6. Со студентами, имеющими академические задолженности, проводят работу ответственные факультета, выясняют причину и оказывают консультативную помощь в их устранении. На заседании кафедры принято, что задолженности после митинг-сессии принимаются комиссией в присутствии преподавателя группы, в составе 3-х преподавателей.

1.7. На кафедре имеется график взаимопосещений и открытых занятий, после посещения преподавателями обсуждаются на заседаниях УМС кафедры. Преподаватели, допустившие срывы занятий или опоздание на занятие, отчитываются на кафедре о причинах. В соответствии с причиной выносятся мера административного наказания.

## **2. ПУБЛИКАЦИИ И ВЫПУСК УЧЕБНО - МЕТОДИЧЕСКИХ ПОСОБИЙ ЗА 2017 - 2018 ГОД**

Название	Издательство, журнал (название, номер, год) или номер авторского свидетельства	Кол-во печ. лис. или стр.	Автор
1. Literary symbols in the poetry by J. Bokombaev (on the materials of the translation in English).	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31)	0,4н.л.	Д.ф.и. проф. Кариева Э.К.
2. Концепция «женщины» в кыргызском и английском языках (на основе повести Ч. Айтматова «Джамна» и «Гамлет» У. Шекспира)	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31)	0,4н.л.	Доц. Ибраимова Г.О.
3. Отражение истории в литературе с точки зрения семантики	Вестник Международного Университета Кыргызстана № 1 (31) 2017 стр. 61 - 66	0,4н.л.	Доц. Тургунова Г.А.
4 Cultural interchange at the present stage of globalization	Вестник ДА МИД КР, им. К. Дикамбаева №8 (08) 2017 стр. 92 - 98	0,4 н.л.	Доц. Тургунова Г.А.
5 Symbols and their Interpretations.	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31)	0,4н.л.	Доц. Алишова М.К.
6.Parallellism in Kyrgyz Poetry.	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31).	0,4н.л.	Ст. преп. Касимов Б.К.
7 Semantics and Pragmatics in translation.	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31).	0,4н.л.	Ст. преп. Мамбетова М.
8. Using of symbols in the novel «The Great Gatsby»	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31).	0,4н.л.	Ст. преп. Уразалиева Н.А.

9. Эпитеттик сандардын бир нече түрүнүн өзгөчөлүктөрү жана алардын колдонулушу.	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31).	0,4 н.д.	Ст. преп. Касымов Б.К.
10. Semiotic peculiarities of congratulations in Kyrgyz culture.	Вестник МУК ISSN 1694-6324 2017, №1(31).	0,4 н.д.	Ст. преп. Махсудинова А.

## 2.2 Учебники и учебно – методические пособия:

1. Карасев Э.К. – Словно на публикацияно методическое пособие “ Переводческие термины их переводы на кыргызский язык”
2. Тургунова Г. А. Готовится публикация учебник по английскому языку «A Practical English for International Relations”, “International Law” and “International Economic Relations».

### 3. УЧАСТИЕ В НАУЧНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ И СЕМИНАРАХ и т.д.

Доц. Алишова М.К. провела круглый стол на кафедре «Лингвистика» на тему: «Эпиграммалардын карахуучу жана турмуштардын өзгөчөлүктөрү жана студенттердин таасирлениши» Выступили с докладом доц. Алишова М.К., доц. Алишова Р., и ст. преп. Бечелов А.Т.

Ст. преп. Уралиева Н.А. творческой и научной интеллигенции государств участников СНГ. Форум проходил 11-12 декабря 2017 года в городе Москве.

### 4. ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ ППС:

Преподаватели кафедры Мамбетова М., Тынчиева М., Уралиева Н., Калыкова Ч.И., Зимова Е.В. участвовали на семинарах, которые были организованы Яловской ассоциацией преподавателей ТНТ (Teachers Helping teachers) и проходили 12 и 13 сентября 2017 года в БГУ, все участники получили сертификаты.

Все преподаватели кафедры приняли активное участие в семинарах «Training courses on Teaching strategies for professional development» которое было организовано ассоциацией «Форум» для учителей английского языка в Кыргызской республике и проходило с января по март 2017 года. Все участники получили сертификаты.

Преподаватели Махсудинова А. М., Мамбетова М.А., Асанбекова Н.А., Калыкова Ч.И., посетили семинар «Курсы повышения» для преподавателей английского языка» организованный Teacher Training center of Eduptex.

Ст. преп. Айтбаева А.Т. принимала активное участие в следующих курсах и тренингах:

- Участвовала на тренингах для преподавателей английского языка на тему: «Creativity in the English Language Classroom» «Academy Education Centre» (3-5 января, 2018 г. сертификат).

- Приняла участие на тренинге на тему «Навыки публичных выступлений» (22-24 января, 2018 г. сертификат) УНПК «МУК».

- Участвовала в семинарах на тему «Assessment in language Learning» с целью приобретения и внедрения новых навыков и способов оценивания знаний студентов в образовательном процессе. English Language School «Lingua». (Январь 27-Март 10, 2018 сертификат)

- Участвовала в семинарах по методике преподавания иностранного языка: «Training Course on Methodology of Teaching English Language» (30.03.2018, сертификат). English Language Teachers' Association in Kyrgyzstan «Forum».

Ст. преп. Султанова Н.С. участвовала в семинарах по методике преподавания иностранного языка: «Training Course on Methodology of Teaching English Language» (30.03.2018, сертификат). English Language Teachers' Association in Kyrgyzstan «Forum».

Ст. преп. Калынова

1. Участвовала в летней школе "University Alliance of the Silk Road" Китай г. Сянь (4-22 июля 2017 Сертификат)

2. Принимала участие в семинаре-пристике «Современные информационные технологии в сфере образования» 7-июня 2017 Сертификат

3. Участвовала в работе знаний школы УНПК «МУК» с 12-февраля по 16- февраля по направлению «Социальная работа» Сертификат

4. Участвовала в научной конференции посвященной к 25-летию МУК.(Апрель)

5. Участвовала в организации 4- симпозиума " American studies хуэрошум" приуроченный к 25-летию УНПК МУК. 2018 май Сертификат

6. Участвовала на семинарах по повышению квалификации организованный посольством США "Teaching English for Science Training" с 9-апреля по 13-апреля 2018. Сертификат

7. Участвовала в семинаре БГУ Teachers help teachers. Engaged & Learning - Theory to Practice. Сентябрь 2018 Сертификат

8. МОН КР, МУНП, ПТУ - краткосрочное обучение по программе «Рынок образовательных услуг: методы оценки и контроля качества образования» с 26.06 по 30.06, 2018 г. (сертификат)

Ст. преп. Мамбетова М.А.

1. Участвовала в тренинге по навыкам ораторского мастерства (24-26 января 2018)
2. В процессе публикации статьи в Вестнике УНПК «МУК» на тему «Семантические особенности Цвета в разных культурах»
3. Участвовала в тренинге по методике преподавания 23.03.2018 (Посольство США)
4. Участвовала в тренинге по методике преподавания 30.03.2018 (Форум)
5. Приняла участие научно-практической конференции «Инновационное развитие науки и образования» УНПК «МУК» (18.04.2018)
6. Приняла участие на IV международном симпозиуме по Американоведению (04-05 мая 2018)

К.ф.и. доц. Тургунова Г.А. участвовала в следующих международных семинарах и тренингах.

1. Ministry of Education and Science of Kyrgyz Republic seminar: « The usage of standard English» EURASIAN CREATIVE GUILD London, ESPC «ПУК» - 4 июня 2018, УНПК «МУК» (сертификат)
2. Научно-практической конференции «Инновационное развитие науки и образования» Кыргызстан, Бишкек 18 апреля 2018, УНПК «МУК» (сертификат)
3. MOJIBR, Clarivate Analytics, УНПК «МУК» "web of science journal citation reports researchid endnote" 25 мая 2018 года, город Бишкек УНПК "МУК" (сертификат)
4. Международная научно-практическая конференция «Ч. Айтматов- культура, язык, история, этнос и глобализация» посвященной 90- летию Чынгыза Айтматова УНПК «МУК» 17 мая, 2018 года. г. Талас (сертификат)
5. MOJIBR, МУИП, ПГТУ - краткосрочное обучения по программе «Рынок образовательных услуг: методы оценки и контроля качества образования» с 26.06 по 30.06, 2018 г. (сертификат)
6. Принимала активное участие в работе Зимней школы УНПК «МУК» по направлению «Социальная работа» - с 12 по 16 февраля 2018 года (сертификат)
7. Прошла тренинг на тему «Навыки публичных выступлений» Фонд Аскара Салимбаева с 22 по 24 января 2018 года

преподаватели Дуйшеналиева А., Мамбетжунусова А. участвовали в работе Зимней школы УНПК «МУК» по направлению «Социальная работа» (с 12 февраля по 16 февраля 2018 г.).

### **5. НАУЧНО – ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА**

Научно – исследовательская работа кафедры за первое полугодие 2017- 2018 год выполняется на должном научном уровне. Это подтверждается наличием опубликованных научных статей и публицистических материалов. Преподаватели кафедры постоянно повышают свои профессиональные и научные знания в соответствии с новыми требованиями в области образования в мире, а также в целях достижения наиболее оптимальных результатов обучения студентов университета.

Профессорско-преподавательский состав работает над изданиями, публикациями, подготовкой учебник учебник пособий, программ, научных статей, а также постоянно ведется работа над дополнением учебных материалов с учетом наиболее важных изменений в мире и Кыргызстане.

Ст. преподаватель Уразалиева Н.А. работает над своей диссертацией на тему «Лингвостилистический анализ романа Ф. С. Фридрихсберга “Ветхий Геттеби». Научным руководителем является д.ф.и., проф. Карасева З.К.

Ст. преп. Махсудимова А.М. поступила в аспирантуру в БГУ им. К. Карасаева по специальности «Германистика». Научным руководителем является д.ф.и., проф. Карасева З.К. Тема диссертационной работы «Семантико-стилистические особенности поздравлений в разно-системных языках».

К.ф.и., доц. Тургунова Г.А. - работает над докторской диссертацией «Семантика и перевод национальных реалий».

### **6. УЧЕБНО-ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА**

В течение семестра профессорско-преподавательский состав кафедры проводил учебно – воспитательную работу среди студентов 1,2,3 и 4 курсов, ведутся воспитательные беседы на тему правила поведения в ВУЗе, взаимопомощи и поддержке, а также организовали ряд следующих мероприятий:

Организовали благотворительную акцию помощь детям сирот и оказали материальную помощь детскому дому “ “

1) Проведены обсуждения со студентами на такие темы, как:

а) “Сотрудничество международных организаций с Кыргызской Республикой”

(Тургунова Г.А.)

б) "Значение иностранного языка для участия различных международных грантовых программах"

(Шарипова А.)

в) "Правильное использование библиотечного фонда УНПК МУС"

(Уразалиева Н.)

г) "Нравственно – этические нормы поведения в традициях казахского народа"

(Алишова Р.К.)

### **7 ВЫВОДЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО УЛУЧШЕНИЮ РАБОТЫ КАФЕДРЫ**

За отчетный период кафедра в целом выполнила поставленные задачи в соответствии с целями и планом. Однако были упущения в планировании учебно-методических пособий и научно-исследовательской работе. Необходимо улучшить работу по этом направлению.

И.о. зав. кафедрой лингвистики



к.ф.н., доц. Г.А. Тургунова